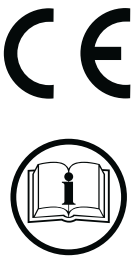


BATTERY POWERED SECATEURS
BCL23 & BCL24

BAHCO®

Quick Guide

EN	2
CZ	5
DE	8
EL	11
ES	14
FR	17
IT	20
NL	23
PL	26
PT	29
SK	32
TR	35



Seznam ikon s vysvětlením



Při práci s elektrickými zahradnickými nůžkami dodržujte speciální bezpečnostní opatření



Riziko úrazu – nedávejte ruce do oblasti stříhací hlavy



Chraňte před deštěm, vodou a vlhkem



Uchovávejte mimo zdroje tepla



Nepoužívejte poškozené ani rozbítené akumulátory



Používejte ochranné brýle



Používejte ochranné rukavice



Prostudujte si uživatelskou příručku



Nevyhazujte do komunálního odpadu



Recyklujte v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady



Zařízení splňuje normy ES



Zařízení splňuje normy UK CA

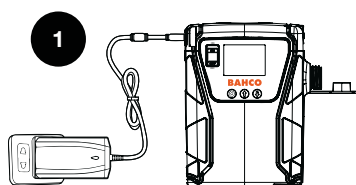


Zařízení splňuje požadavky kladené nebo podléhající předpisům v Austrálii a na Novém Zélandu

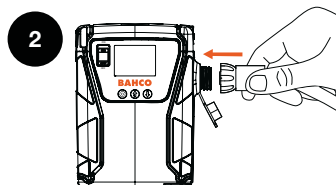


Akumulátorový systém splňuje požadavky Kalifornské energetické komise na účinnost

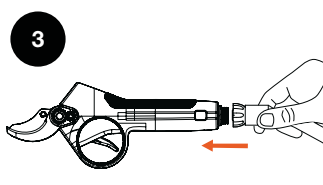
1. Začínáme



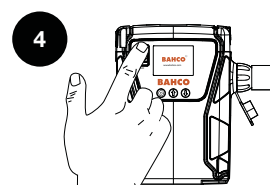
Před prvním použitím akumulátory plně dobijte.



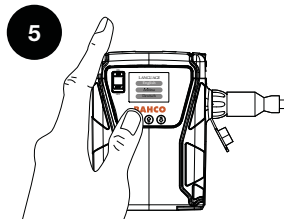
Připojte kabel k plně nabitě baterii.



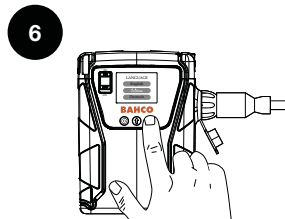
Připojte kabel k zahradnickým nůžkám.



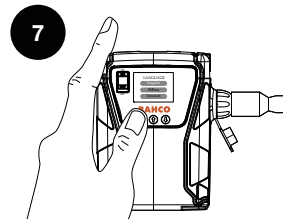
Zapněte baterii. LCD displej se rozsvítí a zazní jedno pípnutí



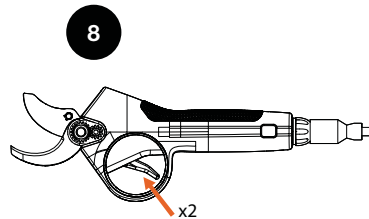
Stisknutím tlačítka přejděte na výběr jazyka.



Stisknutím tlačítka vyberte jazyk.

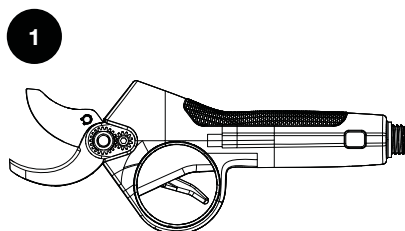


Když je jazyk vybrán, výběr jazyka můžete opravit stisknutím tlačítka .

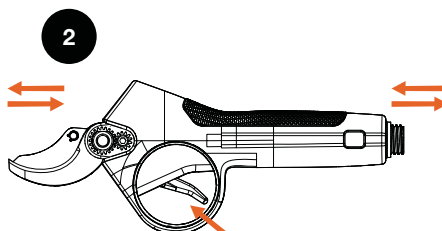


Dvojnásobným stisknutím spouště otevřete čepel a začnete pracovat.

2. Změna rozevření čepel

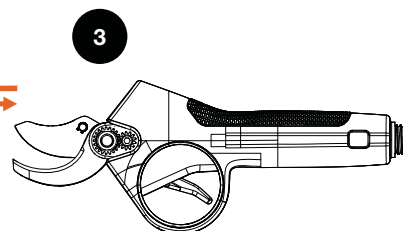


BCL23: Plné otevření 35 mm
BCL24: Plné otevření 45 mm



Chcete-li změnit otevření, stiskněte spoušť

2 s



BCL23: Poloviční otevření 23 mm
BCL24: Poloviční otevření 30 mm

3. Výměna čepele



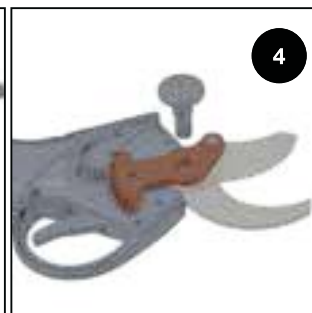
Sejměte kryt ze systému pohonu čepele.



Nástroj otočte a vyšroubujte pojistku středového šroubu.



Vyšroubujte středový šroub.



Vyjměte středový šroub.



Vyjměte systém pohonu a čepel a oddělte je od sebe.



Vyjměte protější čepel, pokud je potřeba ji vyměnit.



Vyčistěte a namažte všechny díly včetně ozubeného kolečka.



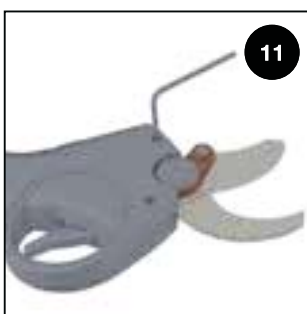
Sestavte systém pohonu a čepel a vše upevněte vložením středového šroubu.



Dotáhněte středovou matici (0,2 Nm).



Dotáhněte pojistku středového šroubu.

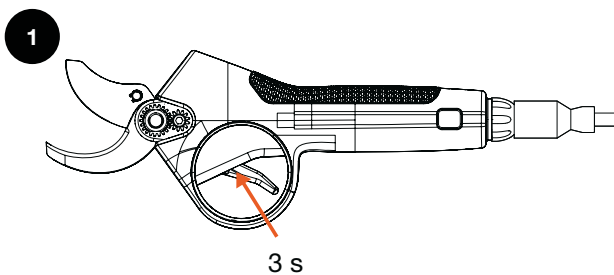


Vraťte zpět kryt a dotáhněte horní šroub.

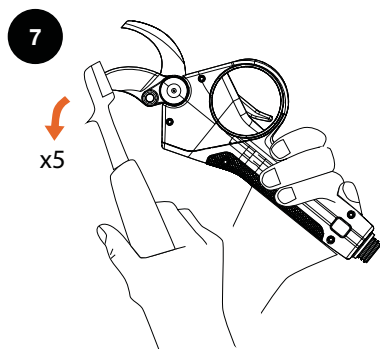
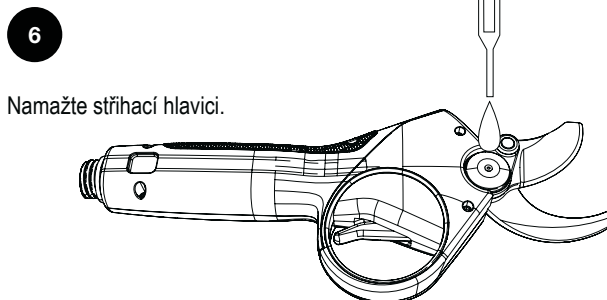
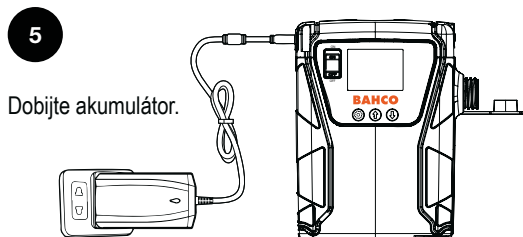
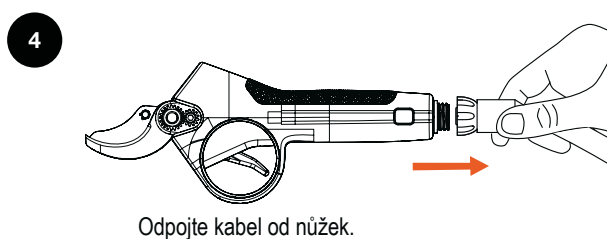
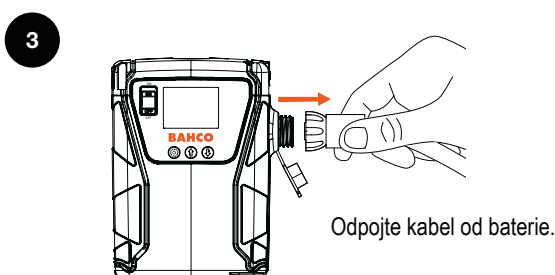
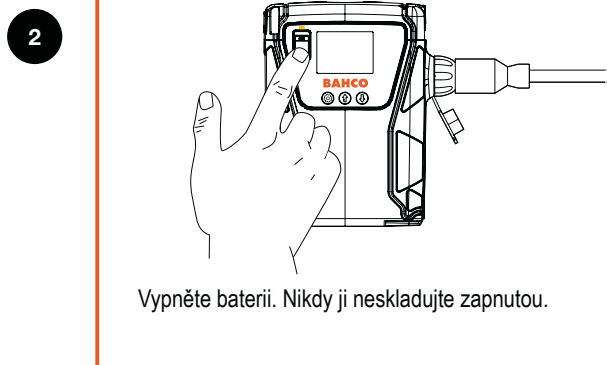


Dotáhněte spodní šroub.

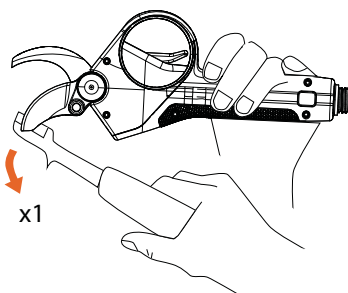
4. Na konci pracovního dne



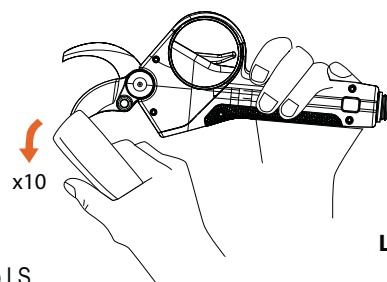
Stiskněte spoušť na několik sekund.
Čepele se zavřou.



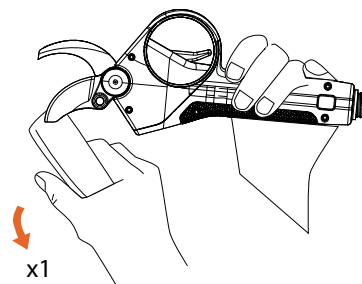
SHARP-X



Použijte SHARP-X nebo LS
CORINDON k naostření čepele.



LS CORINDON



(ENG) CE DECLARATION OF CONFORMITY
(FRA) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
(SPA) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE
(POR) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EC
(ITA) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
(DEU) EG-KONFORMITÄTSEERKLÄRUNG
(NLD) EG- VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
(POL) EC DEKLARACJA ZGODNOŚCI
(SWE) CE DEKLARATION

(ENG): Hereby declares that: / The device:
(FRA): Déclare par la présente que: / L'appareil:
(SPA): Declaro que: / El aparato:
(POR): Vímos por este meio declarar: / O aparelho:
(ITA): Con la presente dichiaro che: / Dispositivo:
(DEU): Hiermit wird erklärt, dass: / Die folgenden Erzeugnisse:
(NLD): Hierbij verklaart dat: / Het apparaat:
(POL): Niniejszym oświadczam, że: / Urządzenia:
(SWE): Härmed deklarerar att: / Enheten:

(DAN) EF-VERENSSTEMMELSESEERKLÆRING
(NOR) ECSAMSVERKLARING
(FIN) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
(RUS) ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС
(TUR) CE STANDARDIZASYON BEYANI
(CES) PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
(SLK) PREHLÁSENIE O ZHODE
(ELL) ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΕΕ
(HUN) CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(DAN): Erklærer herved at: / enheten:
(NOR): Erklærer herved at: / enheten:
(FIN): Vakuutamme täten: / Että tuote:
(RUS): Настоящим заявляем, что: / Устройство:
(TUR): Beyan ederiz ki: / Cihaz:
(CES): Níže prohlašujeme, že: / výrobek:
(SLK): Týmto prehlasujeme, že: / Výrobok:
(ELL): Δηλώνει ότι: / Η συσκευή:
(HUN): Ez kijelenti, hogy: / Az eszköz:

(ENG) Type(s): (FRA) Type(s): (SPA) Tipo(s): (POR) Tipo: (ITA) Tipo: (DEU) Type(s): (NLD) Typen: (POL) Typ: (SWE) Typ: (DAN) Typ: (NOR) Typ: (FIN) Tyypit: (RUS) Тип: (TUR) Tip: (CES) Typ: (SLK) Typ: (ELL) Τύπος: (HUN) Típus:	BCL23 BCL24	(ENG) Product: (FRA) Produit: (SPA) Producto: (POR) Produto: (ITA) Prodotto: (DEU) Produkt: (NLD) Product: (POL) Produkt: (SWE) Produkten: (DAN) Produktet: (NOR) Produktet: (FIN) Tuotteen: (RUS) Изделие: (TUR) Ürün: (CES) Výrobek: (SLK) Výrobok: (ELL) Προϊόν: (HUN) Termék:	Electric secateurs Secateur électrique Tijeras de podar electronicas Tesoura de poda electronica Forbici elettroniche Elektrische rebschere Electrische snoeischuur Sekator elektroniczny Elektronisk trädgårdssax Elektronisk beskæresaks Elektronisk grensaks Elektroniset puutarhasakset Электрические секаторы Elektronik sekator Elektronické zahradnicke nuzky Elektronické zahradnicke noznice Ηλεκτρονική ψαλίδα Elektromos metszőollók	(ENG) Year: (FRA) Année: (SPA) Año: (POR) Ano: (ITA) Anno: (DEU) Baujahr: (NLD) Jaar: (POL) Rok: (SWE) År: (DAN) År: (NOR) År: (FIN) Vuosi: (RUS) Год: (TUR) Sene: (CES) Rok: (SLK) Rok: (ELL) Χρόνος: (HUN) Év:	2021
---	------------------------------	--	--	---	-------------

(ENG) Was manufactured in conformity with the provisions in the:
(FRA) A été fabriqué en conformité avec les dispositions des:
(SPA) Está fabricada según las disposiciones de:
(POR) Foi fabricado em conformidade com os pressupostos:
(ITA) Prodotto in conformità con le disposizioni:
(DEU) In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der:
(NLD) Is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen in de:
(POL) Został wyprodukowany zgodnie z przepisami
(SWE) Producerats enligt bestämmelserna i följande direktiv:

(DAN) Produert i samsvar med bestemmelsene i:
(NOR) Produert i samsvar med bestemmelsene i:
(FIN) On valmistettu noudattaen säännöksiä:
(RUS) Было произведено в соответствии с положениями:
(TUR) Aşağıdaki Standartlara uygun üretilmiştir:
(CES) Byl vyroben ve shodě s předpisy:
(SLK) Bol vyrobený v zhode s predpismi:
(ELL) Κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του:
(HUN) A következő rendelkezéseknek megfelelően gyártották:

Directive 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU

(ENG) Person authorized to compile the technical file: (FRA) Personne autorisée à constituer le dossier technique: (SPA) Persona facultada para elaborar el expediente técnico: (POR) Pessoa autorizada para elaborar o dossier técnico: (ITA) Persona autorizzata a compilare la pratica tecnica: (DEU) Bevollmächtigte(r) zum Zusammenstellen technischer Unterlagen: (NLD) Persoon die is gemachtigd het technisch dossier samen te stellen: (POL) Osoba odpowiedzialna za zestawienie pliku technicznego: (SWE) Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen: (DAN) Person bemyndiget til at udarbejde tekniske beskrivelser: (NOR) Autorisert person for utarbeidelse av den tekniske filen: (FIN) Henkilö on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston: (TUR) Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili kişi: (RUS) Лицо, уполномоченное на составление технической документации: (CES) Autorizovaná osoba pro sestavení technického spisu: (SLK) Osoba zodpovedná za vypracovanie technickej dokumentácie: (ELL) Άτομο εξουσιοδοτημένο να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο: (HUN) A műszaki dokumentáció összeállítására feljogosított személy:	Sergio García Quality manager  Date: August 4th, 2021
---	--

(ENG) CE DECLARATION OF CONFORMITY
(FRA) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
(SPA) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE
(POR) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EC
(ITA) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
(DEU) EG-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
(NLD) EG- VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
(POL) **EC DEKLARACJA ZGODNOŚCI**
(SWE) CE DEKLARATION

(ENG): Hereby declares that: / The device:
(FRA) : Déclare par la présente que: / L'appareil:
(SPA): Declaro que: / El aparato:
(POR): Vimos por este meio declarar: / O aparelho:
(ITA): Con la presente dichiaro che: / Dispositivo:
(DEU): Hiermit wird erklärt, dass: / Die folgenden Erzeugnisse:
(NLD): Hierbij verklaart dat: / Het apparaat:
(POL): Niniejszym oświadczam, że: / Urządzenia:
(SWE): Härmed deklarerar att: / Enheten:

(DAN) EF-VERENSSTEMMELSESEKRLÆRING
(NOR) ECSAMSVERKLARING
(FIN) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
(RUS) **ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС**
(TUR) **CE STANDARDİZASYON BEYANI**
(CES) **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**
(SLK) PREHLÁSENIE O ZHODE
(ELL) **ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΕΕ**
(HUN) **CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

(DAN): Erklærer herved at: / enheten:
(NOR): Erklærer herved at: / enheten:
(FIN): Vakuutamme täten: / Että tuote:
(RUS): Настоящим заявляем, что: / Устройство:
(TUR): Beyan ederiz ki: / Cihaz:
(CES): Niže prohlašujeme, že: / výrobek:
(SLK): Týmto prehlasujeme, že: / Výrobok:
(ELL): Δηλώνει ότι: / Η συσκευή:
(HUN): Ez kijelenti, hogy: / Az eszköz:

(ENG) Type(s): (FRA) Type(s): (SPA) Tipo(s): (POR) Tipo: (ITA) Tipo: (DEU) Type(s): (NLD) Typen: (POL) Typ: (SWE) Typ: (DAN) Typ: (NOR) Typ: (FIN) Tuypit: (RUS) Тип: (TUR) Tip: (CES) Typ: (SLK) Typ: (ELL) Τύπος: (HUN) Típus:	BCL2C1	(ENG) Product: (FRA) Produit: (SPA) Producto: (POR) Produto: (ITA) Prodotto: (DEU) Produkt: (NLD) Product: (POL) Produkt: (SWE) Produkten: (DAN) Produktet: (NOR) Produktet: (FIN) Tuotteen: (RUS) Изделие: (TUR) Ürün: (CES) Výrobek: (SLK) Výrobok: (ELL) Προϊόν: (HUN) Termék:	Charger Chargeur Cargador Carregador Caricabatterie Ladegerät Lader Ladowarka Laddare Oplader Lader Laturi Зарядное устройство İçin sarj cihazı Nabíječka Nabijačka Φορτιστή μπαταρίας Töltő	(ENG) Year: (FRA) Année: (SPA) Año: (POR) Ano: (ITA) Anno: (DEU) Baujahr: (NLD) Jaar: (POL) Rok: (SWE) År: (DAN) År: (NOR) År: (FIN) Vuosi: (RUS) Год: (TUR) Sene: (CES) Rok: (SLK) Rok: (ELL) Χρόνος: (HUN) Év:	2021
---	---------------	--	--	---	-------------

(ENG) Was manufactured in conformity with the provisions in the:
(FRA) A été fabriqué en conformité avec les dispositions des:
(SPA) Está fabricada según las disposiciones de:
(POR) Foi fabricado em conformidade com os pressupostos:
(ITA) Prodotto in conformità con le disposizioni:
(DEU) In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der:
(NLD) Is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen in de:
(POL) Został wyprodukowany zgodnie z przepisami
(SWE) Producerats enligt bestämmelserna i följande direktiv:

(DAN) Produsert i samsvar med bestemmelsene i:
(NOR) Produsert i samsvar med bestemmelsene i:
(FIN) On valmistettu noudattaen säännöksiä:
(RUS) Было произведено в соответствии с положениями:
(TUR) Aşağıdaki Standartlara uygun üretilmiştir:
(CES) Byl vyroben ve shodě s předpisy:
(SLK) Bol vyrobený v zhode s predpismi:
(ELL) Κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του:
(HUN) A következő rendelkezéseknek megfelelően gyártották:

Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU

(ENG) Person authorized to compile the technical file: (FRA) Personne autorisée à constituer le dossier technique: (SPA) Persona facultada para elaborar el expediente técnico: (POR) Pessoa autorizada para elaborar o dossier técnico: (ITA) Persona autorizzata a compilare la pratica tecnica: (DEU) Bevollmächtigte(r) zum Zusammenstellen technischer Unterlagen: (NLD) Persoon die is gemachtigd het technisch dossier samen te stellen: (POL) Osoba odpowiedzialna za zestawienie pliku technicznego: (SWE) Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen: (DAN) Person bemyndiget til at udarbejde tekniske beskrivelser: (NOR) Autorisert person for utarbeidelse av den tekniske filen: (FIN) Henkilö on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston: (TUR) Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili kişi: (RUS) Лицо, уполномоченное на составление технической документации: (CES) Autorizovaná osoba pro sestavení technického spisu: (SLK) Osoba zodpovedná za vypracovanie technickej dokumentácie: (ELL) Άτομο εξουσιοδοτημένο να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο: (HUN) A műszaki dokumentáció összeállítására feljogosított személy:	Sergio García Quality manager  Date: August 4th, 2021
---	---

(ENG) CE DECLARATION OF CONFORMITY
(FRA) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
(SPA) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE
(POR) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EC
(ITA) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
(DEU) EG-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
(NLD) EG- VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
(POL) **EC DEKLARACJA ZGODNOŚCI**
(SWE) CE DEKLARATION

(ENG): Hereby declares that: / The device:
(FRA) : Déclare par la présente que: / L'appareil:
(SPA): Declaro que: / El aparato:
(POR): Vimos por este meio declarar: / O aparelho:
(ITA): Con la presente dichiaro che: / Dispositivo:
(DEU): Hiermit wird erklärt, dass: / Die folgenden Erzeugnisse:
(NLD): Hierbij verklaart dat: / Het apparaat:
(POL): Niniejszym oświadczam, że: / Urządzenia:
(SWE): Härmed deklarerar att: / Enheten:

(DAN) EF-VERENSSTEMMELSESEKRLÆRING
(NOR) ECSAMSVERKLARING
(FIN) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
(RUS) **ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС**
(TUR) **CE STANDARDİZASYON BEYANI**
(CES) **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**
(SLK) PREHLÁSENIE O ZHODE
(ELL) **ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΕΕ**
(HUN) **CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

(DAN): Erklærer herved at: / enheten:
(NOR): Erklærer herved at: / enheten:
(FIN): Vakuutamme täten: / Että tuote:
(RUS): Настоящим заявляем, что: / Устройство:
(TUR): Beyan ederiz ki: / Cihaz:
(CES): Niže prohlašujeme, že: / výrobek:
(SLK): Týmto prehlasujeme, že: / Výrobok:
(ELL): Δηλώνει ότι: / Η συσκευή:
(HUN): Ez kijelenti, hogy: / Az eszköz:

(ENG) Type(s): (FRA) Type(s): (SPA) Tipo(s): (POR) Tipo: (ITA) Tipo: (DEU) Type(s): (NLD) Typen: (POL) Typ: (SWE) Typ: (DAN) Typ: (NOR) Typ: (FIN) Tuotppi: (RUS) Тип: (TUR) Tip: (CES) Typ: (SLK) Typ: (ELL) Τύπος: (HUN) Típus:	BCL2B1, BCL2B2	(ENG) Product: (FRA) Produit: (SPA) Producto: (POR) Produto: (ITA) Prodotto: (DEU) Produkt: (NLD) Product: (POL) Produkt: (SWE) Produkten: (DAN) Produktet: (NOR) Produktet: (FIN) Tuotteen: (RUS) Изделие: (TUR) Ürün: (CES) Výrobek: (SLK) Výrobok: (ELL) Προϊόν: (HUN) Termék:	Lithium-Ion battery Batterie, Li-Ion Bateria, Li-ion Bateria, Li-ion Batteria, , Li-ion Akku, , Li-ion Accu, Li-ion Akumulator, Li-ion Batteriet, Li-ion Batteri, Li-ion Batteri, Li-ion Akku, Li-ion Аккумулятор, Li-ion Pil, Li-ion Baterie, Li-ion Batterie, Li-ion Μπαταρία, Li-ion Lítium-ion akkumulátor	(ENG) Year: (FRA) Année: (SPA) Año: (POR) Ano: (ITA) Anno: (DEU) Baujahr: (NLD) Jaar: (POL) Rok: (SWE) År: (DAN) År: (NOR) År: (FIN) Vuosi: (RUS) Год: (TUR) Sene: (CES) Rok: (SLK) Rok: (ELL) Χρόνος: (HUN) Év:	2021
--	---------------------------	--	--	---	-------------

(ENG) Was manufactured in conformity with the provisions in the:
(FRA) A été fabriqué en conformité avec les dispositions des:
(SPA) Está fabricada según las disposiciones de:
(POR) Foi fabricado em conformidade com os pressupostos:
(ITA) Prodotto in conformità con le disposizioni:
(DEU) In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der:
(NLD) Is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen in de:
(POL) Został wyprodukowany zgodnie z przepisami
(SWE) Producerats enligt bestämmelserna i följande direktiv:

(DAN) Produsert i samsvar med bestemmelsene i:
(NOR) Produsert i samsvar med bestemmelsene i:
(FIN) On valmistettu noudattaen säännöksiä:
(RUS) Было произведено в соответствии с положениями:
(TUR) Aşağıdaki Standartlara uygun üretilmiştir:
(CES) Byl vyroben ve shodě s předpisy:
(SLK) Bol vyrobený v zhode s predpismi:
(ELL) Κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του:
(HUN) A következő rendelkezéseknek megfelelően gyártották:

Directive 2014/30/EU

(ENG) Person authorized to compile the technical file: (FRA) Personne autorisée à constituer le dossier technique: (SPA) Persona facultada para elaborar el expediente técnico: (POR) Pessoa autorizada para elaborar o dossier técnico: (ITA) Persona autorizzata a compilare la pratica tecnica: (DEU) Bevollmächtigte(r) zum Zusammenstellen technischer Unterlagen: (NLD) Persoon die is gemachtigd het technisch dossier samen te stellen: (POL) Osoba odpowiedzialna za zestawienie pliku technicznego: (SWE) Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen: (DAN) Person bemyndiget til at udarbejde tekniske beskrivelser: (NOR) Autorisert person for utarbeidelse av den tekniske filen: (FIN) Henkilö on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston: (TUR) Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili kişi: (RUS) Лицо, уполномоченное на составление технической документации: (CES) Autorizovaná osoba pro sestavení technického spisu: (SLK) Osoba zodpovedná za vypracovanie technickej dokumentácie: (ELL) Άτομο εξουσιοδοτημένο να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο: (HUN) A műszaki dokumentáció összeállítására feljogosított személy:	Sergio García Quality manager  Date: August 4th, 2021
---	--

- CS** Pro stažení kompletního návodu přejděte na stránku **www.bahco.com** nebo naskenujte QR kód
- DE** Um die gesamte Bedienungsanleitung herunterzuladen, gehen Sie zu **www.bahco.com** oder scannen Sie den QR-Code
- DA** Download hele brugsanvisningen ved at besøge **www.bahco.com** eller scan QR-koden
- EL** Για λήψη του εγχειριδίου οδηγιών μεταβείτε στη διεύθυνση **www.bahco.com** ή σαρώστε τον κωδικό QR
- EN** For downloading the full instruction manual go to **www.bahco.com** or flash the QR-code
- ES** Para descargar el manual de instrucciones completo, vaya a **www.bahco.com** o escanee el código QR.
- FI** Täydellisen käyttöohjeen saat osoitteesta **www.bahco.com** tai skannaamalla QR-koodin
- FR** Pour télécharger le manuel d'instructions complet, rendez-vous sur **www.bahco.com** ou scannez le code QR
- HR** Za preuzimanje korisničkog priručnika u cijelosti idite na **www.bahco.com** ili skenirajte crtični kod
- HU** A használati útmutató letöltéséhez lépjen a **www.bahco.com** oldalra, vagy olvassa le a QR-kódot.
- IT** Per scaricare il manuale di istruzioni completo andare sul sito **www.bahco.com** oppure scansionare il codice QR
- NL** Om de complete gebruiksaanwijzing te downloaden, ga naar **www.bahco.com** of gebruik de QR-code
- NO** Besøk **www.bahco.com** for å laste ned hele instruksjonshåndboken, eller les av QR-koden
- PL** Aby pobrać cały podręcznik obsługi, wejdź na stronę **www.bahco.com** lub zeskanuj kod QR
- PT** Para descarregar o manual de instruções na íntegra, vá a **www.bahco.com** ou leia o código QR
- RO** Pentru descărcarea manualului complet de instrucțiuni, accesați **www.bahco.com** sau scanați codul QR
- SV** Hämta den fullständiga instruktionshandboken på **www.bahco.com/sv-se/** eller läs av QR-koden.
- SK** Ak si chcete stiahnuť celý návod na použitie, kliknite na **www.bahco.com** alebo naskenujte QR kód
- SL** Za prenos celotnega priročnika z navodili za uporabo pojdite na **www.bahco.com** ali poskenirajte QR-kodo.
- TR** Tam kullanım kılavuzunu indirmek için **www.bahco.com** adresine gidin veya QR kodunu gönderin



Follow the fish! www.bahco.com

SNA EUROPE SAS (Group Headquarter) – Allée Rosa Luxembourg, 95610 Eragny-sur-Oise - France



BAHCO